NYC Department of Education
Carmen Fariña, Chancellor

Council of the Great City Schools

guía para LOS PADRES

APOYANDO A SU HIJO EN CUARTO GRADO
ARTES DEL LENGUAJE EN INGLÉS

Las escuelas de los Estados Unidos de América están trabajando para brindar una enseñanza de mayor calidad nunca antes vista.

La manera en que enseñábamos a los estudiantes en el pasado simplemente no los prepara para las exigencias mayores del colegio universitario y las profesiones de hoy día y del futuro. Su escuela al igual que las escuelas de todo el país están trabajando para mejorar la enseñanza y el aprendizaje para asegurar que todos los niños se gradúen de la escuela preparatoria (*High School*) con las habilidades que necesitan para tener éxito.

Para las artes del lenguaje en inglés y la alfabetización, esto implica tres grandes cambios. Los estudiantes continuarán leyendo y escribiendo. Pero además de los cuentos y literatura, ellos leerán más textos que proporcionen hechos y datos, y otros conocimientos en áreas académicas incluyendo ciencias y ciencias sociales. Los estudiantes leerán textos más desafiantes, y se les harán más preguntas que requieran referirse a lo que han leído para responder. También habrá un mayor énfasis en el desarrollo de un vocabulario sólido para que los estudiantes puedan leer y entender material desafiante.

Lo que su hijo aprenderá durante cuarto grado en artes del lenguaje en inglés y alfabetización

En cuarto grado, el estudiante continuará desarrollando habilidades importantes en la lectura, y para hablar y escuchar. El estudiante leerá literatura, artículos, y otras fuentes de información más desafiantes y continuará aumentando su vocabulario. También se espera que explique claramente en detalle lo que ha leído haciendo referencia a los detalles o información del texto. En su escritura el estudiante organizará información y desarrollará temas con hechos, detalles, y otra información. Las actividades en esas áreas incluirán:

- Identificar el tema o idea principal de un cuento, obra o poesía
- Comparar cuentos de diferentes culturas
- Explicar como un autor utiliza hechos, detalles, y evidencia para apoyar sus puntos
- Leer y entender información presentada en gráficas, cuadros, líneas de tiempo y otras ilustraciones
- Aprender las reglas del inglés hablado y escrito
- Aprender y utilizar palabras nuevas, incluyendo palabras relacionadas con materias específicas (como vocabulario usado en las ciencias)
- Participar en discusiones de la clase escuchando, haciendo preguntas, desarrollando y compartiendo ideas y añadiendo a lo que dicen otros
- Hacer una presentación en clase sobre un tema o contar una historia utilizando datos y detalles relevantes y hablando claramente
- Escribir cuentos con diálogos y descripciones de las acciones, los pensamientos, y los sentimientos de personajes
- Tomar notas y organizar información obtenida de libros, artículos, y otros recursos a través del internet para aprender más sobre un tema
- Escribir trabajos de investigación o artículos de opinión como proyectos de largo plazo

Colaboración con el maestro de su hijo

No dude en hablar con el maestro de su hijo porque usted es una pieza importante en la educación del niño. Pida ver una muestra del trabajo de su hijo o traiga una muestra consigo. Haga al maestro preguntas de este estilo:

- ¿Se encuentra mi hijo al nivel que debería estar en este momento del curso escolar?
- ¿Qué piensa usted que se le dificulta más a mi hijo? ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a que mejore en esto?
- ¿En qué sobresale mi hijo? ¿Cómo puedo respaldar su éxito?

En cuarto grado, su hijo leerá una amplia variedad de literatura, incluyendo relatos, obras, poesías, y prosa. Además, leerá para adquirir información sobre historia, el mundo, las ciencias, y otras áreas. A continuación se encuentran algunos ejemplos de cómo su hijo desarrollará habilidades de lectura importantes a través de los grados escolares.

LECTURA DE LITERATURA

Lectura en Tercer Grado	Lectura en Cuarto Grado	Lectura en Quinto Grado
• El estudiante relatará cuentos y determinará su mensaje central, lección, o moraleja, y explicará como se desarrolla en el texto. • El estudiante distinguirá su propio punto de vista de los puntos de vista del narrador o de los personajes.	• El estudiante determinará el tema de un cuento, obra, o poesía a partir de detalles en el texto y el estudiante podrá resumir el texto. • El estudiante hará comparación y contraste de los diferentes puntos de vista que se usan para relatar un cuento, notando la diferencia entre los relatos en primera persona y aquellos en tercera persona.	• El estudiante determinará el tema del cuento, obra, o poesía a partir de detalles en el texto, incluyendo como los personajes responden a desafíos, o como el orador en una poesía reflexiona sobre un tema. • El estudiante podrá resumir el texto. • El estudiante describirá como el punto de vista de un narrador determina como se describen los eventos.

LECTURA DE TEXTOS INFORMATIVOS

Lectura en Tercer Grado	Lectura en Cuarto Grado	Lectura en Quinto Grado
• El estudiante hará preguntas sobre lo que lee y las contestará refiriéndose directamente al texto. • El estudiante utilizará información obtenida de imágenes o ilustraciones.	• El estudiante usará detalles y ejemplos del texto para explicar lo que dice el texto explícitamente y hacer inferencias sobre el texto. • El estudiante interpretará la representación gráfica y visual de información y explicará como esta representación contribuye al entendimiento del texto.	• El estudiante sabrá citar con precisión de un texto para explicar lo que explícitamente dice el texto y a hacer inferencias sobre el texto. • El estudiante obtendrá información de múltiples fuentes impresas o digitales, demostrando la capacidad de responder con rapidez o de resolver un problema con eficacia.

Conforme progresen a través de los grados escolares, el estudiante deberá responder a preguntas que requieran citar detalles o información obtenida de textos cada vez más desafiantes. Esto lo motivará a ser un lector más observador y analítico.

Los trabajos de escritura en cuarto grado podrían incluir cuentos, ensayos, informes, y artículos de opinión. A continuación se encuentran algunos ejemplos de como su hijo formará habilidades de escritura importantes a través de los grados escolares.

Escritura en Tercer Grado	Escritura en Cuarto Grado	Escritura en Quinto Grado
• El estudiante presentará un tema y utilizará datos y definiciones para desarrollar puntos. • El estudiante formará oraciones o indicará partes como conclusión. • El estudiante agrupará información relacionada. • El estudiante utilizará conectores gramaticales para conectar ideas, tales como *also, another*, y *but*.	• El estudiante presentará claramente un tema y lo desarrollará con datos y hechos, definiciones, detalles concretos, citas bibliográficas, u otra información. • El estudiante formulará una conclusión relacionada a la información o explicación presentada. • El estudiante agrupará información relacionada en párrafos o secciones y hará uso de formatos (por ejemplo, usando encabezados), ilustraciones y representación multimedia cuando sea de utilidad. • El estudiante conectará ideas dentro de las mismas categorías de información utilizando palabras y frases como *another, for example, also,* y *because.* • El estudiante será preciso en su uso del lenguaje y usará vocabulario perteneciente al tema.	• El estudiante presentará claramente un tema, haciendo una observación general y desarrollando un enfoque particular. Dessarollará el tema usando datos y hechos, definiciones, detalles concretos, citas bibliográficas, u otra información • El estudiante formulará una conclusión relacionada a la información o explicación presentada. • El estudiante agrupará información relacionada en párrafos o secciónes y hará uso de formatos (por ejemplo, usando encabezados), ilustraciones y representación multimedia cuando sea de utilidad. • El estudiante conectará ideas dentro y entre categorías de información utilizando palabras y frases como *in contrast* o *escpecially*. • El estudiante será preciso en su uso del lenguaje y usará vocabulario perteneciente al tema.

Algunas reglas de escritura podrían parecer similares año tras año, sin embargo con la práctica a través de los grados, el estudiante continuará aprendiendo y aplicando las reglas del inglés escrito estándar. Asimismo, continuará fortaleciendo y aumentando su vocabulario, su uso del lenguaje, y su organización de ideas.

Ayudando a su hijo a aprender fuera de la escuela

1. Disponga de tiempo y lugar para que su hijo lea independientemente. Este tiempo para la lectura deberá estar libre de distracciones como la televisión.
2. Pregúntele a su hijo qué ha aprendido del material leído y como puede utilizar ese conocimiento en la vida real. Pídale que lea en voz alta las secciones que encuentra más interesantes o útiles de lo que este leyendo.
3. También es provechoso que su hijo vea a otras personas leer en casa. Puede compartir con su hijo lo que usted este leyendo.
4. Haga un seguimiento del tiempo que lee su hijo cada día. Tome nota de los materiales de lectura que su hijo lee (libros, revistas, artículos de periódicos, el internet, etc.) Busque materiales adicionales para continuar motivándolo a leer.
5. Asegúrese de que su hijo tenga una tarjeta de la biblioteca. Los niños deben elegir libros que les interesen para desarrollar un gusto por la lectura. Muchas bibliotecas tienen círculos de lectores y actividades familiares para fomentar la lectura de manera divertida para toda la familia.
6. Utilice la tecnología para fomentar en su hijo el interés por la lectura. Hay muchas páginas web en donde los estudiantes pueden leer libros o artículos en línea. Las bibliotecas tienen computadoras que los estudiantes pueden utilizar para acceder a estos sitios web, incluyendo algunos sitios web que pueden ayudar al estudiante que tenga dificultad para leer algunas palabras independientemente. No dude en pedirle sugerencias al maestro o a bibliotecaria.

Recursos Adicionales

Para más información sobre los estándares académicos fundamentales en las artes del lenguaje en inglés y la alfabetización, visite http://www.corestandards.org/about-the-standards/key-points-in-english-language-arts o http://www.commoncoreworks.org.